

The Battle of Normandy

Bataille de Normandie

From D-Day, 6 June, until 24 July 1944, Allied air, ground and naval forces fought a costly battle of attrition against a determined enemy. On 25 July, while the bulk of the German Panzer Divisions were concentrated in the British and Canadian sectors east of the River Orne, First US Army launched Operation "Cobra", breaking through the enemy defences at St. Lô. **1** Second British Army added weight to the assault with Operation "Bluecoat", **2** 30 July and on 1 August Third US Army broke out of Normandy advancing west to Brittany and east towards Paris.

The enemy then began a counterattack through Mortain towards Avranches, **3** 6 August, in the hope of cutting off Third Army. The failure of the attack presented the Allies with the opportunity to encircle the German forces west of the River Orne. On 8 August 2nd Canadian Corps, with 51st Highland and 1st Polish Armoured Division under command, employed tanks and improvised armoured personnel carriers in Operation "Totalize", a daring night attack. **4** Well organized enemy forces prevented a break through to Falaise, but Third US Army's 15th Corps, including 2nd French Armoured Division, reached Argentan with little difficulty on 12 August.

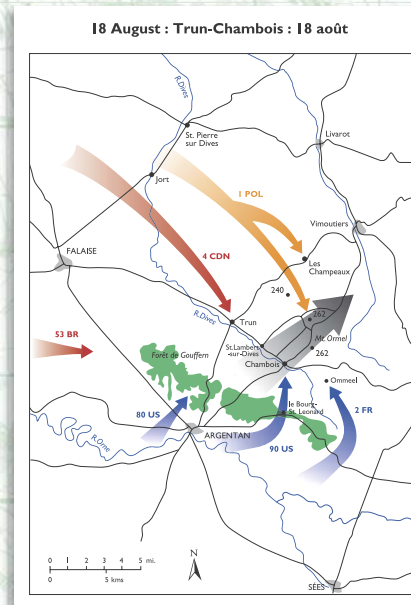
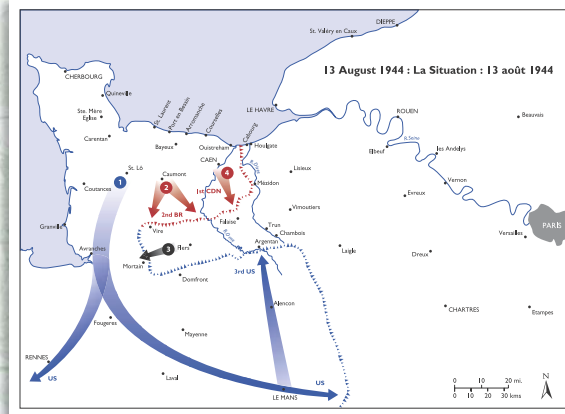
Intelligence reports indicating a major German counterattack on 15th Corps led to the controversial decision to stop the American advance and close the Falaise-Argentan gap from the north. The 2nd Canadian Infantry Division, together with 53rd Welsh Division, advanced on Falaise from the west while 3rd and 4th Canadian Divisions attacked across the Laison River in Operation "Tractable", 14 August. Falaise fell on 17 August and 4th Canadian Armoured Division reached Trun the next day. Elements of the Polish Armoured Division linked up with the 90th US Division in Chambois on 19 August completing a loose encirclement of the enemy.

The German army had begun to withdraw non-essential troops on 12 August and Hitler authorized a full scale retreat on 16 August. The Allied air forces inflicted enormous losses on the enemy but many escaped encirclement. On the night of 19 August and throughout the next day the enemy inside the pocket made a last desperate attempt to reach Vimoutiers and the Seine River crossings. The battle of Normandy ended on 21 August, just 76 days after it had begun on the D-Day beaches. Success on the battlefield led to the liberation of Paris and much of France and Belgium, a giant step on the road to Victory in Europe.

**Dedicated to the memory of those who fought,
without promise of reward or relief, for the liberation
of Europe and the hope of a better world.**

This is a project of the Canadian Battle of Normandy Foundation. It was made possible by the generosity of Jacques Longuet des Diguieres who donated the land and the family of John Cleghorn who provided funds to develop the site.

For more information: www.canadianbattleofnormandyfoundation.ca
Panel text by Terry Copp. Design by Paul Kelly, gecko graphics inc.



Depuis le Jour «J», le 6 juin, jusqu'au 24 juillet 1944, les forces aériennes, terrestres et navales alliées mènent une coûteuse bataille d'usure contre un ennemi déterminé. Le 25 juillet, alors que le gros de la division blindée allemande est concentrée dans les secteurs britannique et canadien, à l'est de la rivière Orne, la 1^{ère} Armée américaine lance l'opération Cobra, enfonçant les défenses ennemies à St Lô. **1** Le 30 juillet, la 2^e Armée britannique vient appuyer l'assaut avec l'opération Bluecoat **2** et, le 1^{er} août, la 3^e Armée américaine sort de Normandie, avançant vers l'ouest jusqu'à la Bretagne et vers l'est en direction de Paris.

L'ennemi lance alors une contre-attaque à partir de Mortain vers Avranches, le 6 août, **3** espérant diviser la 3^e Armée. L'échec de l'attaque permet aux Alliés d'encercler les forces allemandes à l'ouest de la rivière Orne. Le 8 août, le 2^e Corps d'armée canadien, appuyé par la 51^e (Highland) et la 1^{ère} Division blindée polonaise, utilise des chars et des transports de troupes blindés improvisés pour une audacieuse attaque de nuit, l'opération Totalize. **4** Des forces ennemies bien organisées empêchent une percée jusqu'à Falaise, mais le 15^e Corps de la 3^e Armée américaine et la 2^e Division blindée française atteignent sans trop de difficulté Argentan le 12 août.

Les rapports des services de renseignement indiquant l'imminence d'une importante contre-attaque allemande contre le 15^e Corps expliquent la décision controversée d'arrêter l'avance américaine pour colmater la poche de Falaise-Argentan du côté nord. Le 14 août, la 2^e Division d'infanterie canadienne, avec la 53^e Division (galloise), avance sur Falaise du côté ouest, pendant que les 3^e et 4^e Divisions canadiennes attaquent en traversant la rivière Laison dans le cadre de l'opération Tractable. Falaise tombe le 17 août et la 4^e Division blindée canadienne atteint Trun le lendemain. Une partie de la division blindée polonaise rejoint la 90^e Division américaine à Chambois le 19 août, achevant ainsi l'encerclement de l'ennemi.

L'armée allemande a commencé à retirer ses éléments non essentiels et Hitler autorise la retraite générale le 12 août. L'aviation alliée inflige d'énormes pertes à l'ennemi, mais un grand nombre échappent tout de même à l'encerclement. Pendant la nuit du 19 août et tout au long de la journée suivante, l'ennemi, pris dans la poche de Falaise, tente une dernière fois désespérément d'atteindre Vimoutiers et le passage de la Seine. La bataille de Normandie prend fin le 21 août, 76 jours après avoir commencé sur les plages du débarquement. Les succès sur le champ de bataille entraînent la libération de Paris et d'une grande partie de la France et de la Belgique, un pas de géant sur la route de la victoire en Europe.

**À la mémoire de ceux et celles qui se sont battus,
sans promesse de récompense ni de repos, jusqu'à
la libération de l'Europe et l'espoir d'un monde meilleur.**

Il s'agit d'un projet de monument commémoratif de la Fondation canadienne de la bataille de Normandie, projet rendu possible grâce à la générosité de Jacques Longuet des Diguieres, qui a fait don du terrain, et de la famille de John Cleghorn, qui a fourni le financement pour son aménagement.

Pour de plus amples renseignements : www.canadianbattleofnormandyfoundation.ca
Texte : Terry Copp. Conception : Paul Kelly, gecko graphics inc.